
Heinrich
SCHÜTZ

Hodie Christus natus est

Christus, der Herr, ist heute geboren

SWV 456

Stuttgarter Schütz-Ausgabe · Urtext



Carus 20.456

Heinrich
SCHÜTZ

Hodie Christus natus est
Christus, der Herr, ist heute geboren
SWV 456

Weihnachtsantiphon für sechs Singstimmen SSATTB
und Basso continuo
herausgegeben von Günter Graulich
Generalbassaussetzung: Paul Horn

Christmas anthem for six voices S^r
with basso continuo
edited by Günter Graulich
organ realization by Paul Horn

Schütz-Ausgabe · Urtext

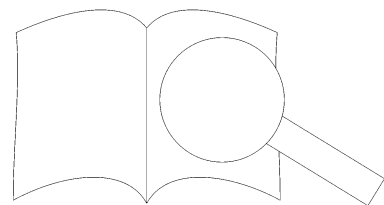
Sämtliche Werke

herausgegeben von Günter Graulich unter Mitarbeit von Paul Horn

Partitur/Full score



Carus 20.456



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Anmerkungen zu SWV 456

Entstehungszeit: Ph. Spitta (SGA 14, S. XI) vermutet, das Werk sei noch in Venedig unter Gabriellis Einfluß entstanden (um 1610).

Originaltitel:

„Hodie Christus natus est. H. S. à 6.“, entnommen dem Umschlag des handschriftlichen Stimmensatzes.

Vorlagen:

Handschrift des 17. Jahrhunderts, aufbewahrt in der Murhardschen Bibliothek der Stadt Kassel und Landesbibliothek (Signatur Mus. Ms. 2° 49 c). Für die Überlassung von Kopien wird dem Deutschen Musikgeschichtlichen Archiv Kassel verbindlichst gedankt.

Heinrich Schütz: Sämtliche Werke. Hg. Ph. Spitta, Band 14, Leipzig 1893, Breitkopf & Härtel (Kritische Erstausgabe).

Aufführungspraktische Hinweise

1. Besetzungsmöglichkeiten:

Chor oder 6 Einzelstimmen (SSATTB) + Bc

Der Altus ist teilweise so tief geführt, daß sich der Einsatz hoher Männerstimmen empfiehlt.

Der viermal wiederkehrende Alleluja-Teil kann durch einen hinzutretenden Capell-Chor (SSATTB) vokaliter et instrumentaler verstärkt werden. In diesem Fall empfiehlt sich eine getrenntchörige Aufstellung.

Basso continuo: Tasteninstrument + Melodieinstrument

Tasteninstrumente: Orgel oder Cembalo

Melodieinstrumente in Baßlage:

in 8'-Lage: Violoncello, Baßgambe oder Fagott

in 16'-Lage: Kontrabaßgambe oder Kontrabaß

2. Liturgische Stellung:

Für den evangelischen Gottesdienst:

Lateinische Weihnachtsmusik

Für den katholischen Gottesdienst:

Magnificat-Antiphon zur Weihnachtsvesper / Offertorium oder Communio in der Weihnachtszeit (Hans Böhringer).

Stuttgart, im Sommer 1966

Günter Graulich

Revisionsbericht und weitere Hinweise zur Aufführungspraxis finden sich in Band 18 der Stuttgarter Schützausgabe.

Notes on SWV 456

Date of composition: Ph. Spitta (cf. Complete Works Vol. XIV, p. XI) thinks it likely that the work was composed while Schütz was still in Venice and under influence of Gabrieli, i. e. c. 1610.

Original title:

„Hodie Christus natus est. H. S. à 6.“, as found on the portfolio containing the mss. of the vocal parts.

Sources:

17th century manuscript in the possession of the Murhard Library in Kassel and State Library (Cat. No. Mus. Ms. 2° 49 c). The editor is indebted to the "Deutsche Musikgeschichtliche Archiv" in Kassel for kindly putting the facsimile of the above at his disposal.

Heinrich Schütz: Complete Works, edited by Philipp Spitta, Vol. 14, Leipzig 1893, Breitkopf & Härtel (first critical edition).

Suggestions for performing the work

1. Possible variations of the ensemble:

Choir or 6 solo voices (SSATTB) + continuo

The alto part lies very low in places and it is the part with tenor voices.

The Alleluia passage, which is repeated, is augmented by the introduction of a few instruments. In this case the choirs positions.

basso continuo: keyboard in keyboard instruments: or

bass instruments:

in 8 ft. register: viol

in 16 ft. register: c

2. Liturgical use

in the Protestant

as Christmas

in the

sur

ally a

um c

ch:

in).

rd

ow

sic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

ic

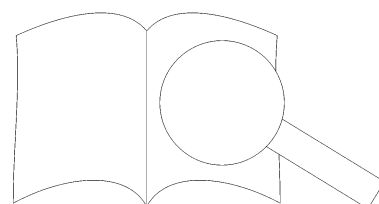
and further practical suggestions for performance to be found in Vol. 18 of the Stuttgart

Günter Graulich

legt folgendes Aufführungsmaterial vor:

SWV 456), Chorpartitur (CV 20.456/05) und Basso continuo (CV 20.

The vocal parts are available for this work: full score (HE 20.456/01), (HE 20.456/02), basso continuo (HE 20.456/11)



Hodie Christus natus est

Magnificat-Antiphon des Weihnachtsfestes (erweitert um Lukas 2, 14b)
SWV 456

Heinrich Schütz
1585–1672

Cantus 1. Hodie Christus natus est

Sopran 1 (*d¹-f²*)
Ho- di-e, ho-di-e Chri-stus na-tus est.
Christ der Herr, Christ der Herr ist ge-bo-ren heut.

Quintus
Sopran 2 (*c¹-g²*)
Ho- di-e, ho-di-e Chri-st
Christ der Herr, Christ der Herr ist

Altus (*f-a¹*)
Ho- di-e, ho-di-a est.
Christ der Herr, Christ ist en heut.

Tenor (*c-f¹*)
Ho- di-e, stus na-tus est.
Christ der Herr ist ge-bo-ren heut.

Sextus
Tenor 2 (*c-f¹*)
Ho- di-e Chri-stus na-tus est.
Christ der Herr ist ge-bo-ren heut.

Bassus (*F-a*)
Ho- di-e, ho-di-e Chri-stus na-tus est.
Christ der Herr, Christ der Herr ist ge-bo-ren heut.

Basso continuo (*F-a*)
inu .nuo

Aufführungsdauer/Duration ca. 7 min.

© 1967/1992 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 20.456

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten./ Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Herausgeber:
Günter Graulich

4

8 10 12 14

Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,
 Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,

Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,
 Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,

Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,
 Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,

Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,
 Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,

8 10 12

6 6 #

16 18 22

Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, A - lu - ja, Al-le-lu - ja,
 Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, - lu - ja, Al-le-lu - ja,

Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,
 Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,

Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,
 Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,

Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,
 Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,

Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,
 Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,

Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,
 Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,

Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,
 Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja, Al-le-lu - ja,

18 20

6 6 6

PROBENPARTITUR

Evaluation Copy - Quality may be reduced.

Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

2. Duett: Hodie salvator apparuit
Altus

43 46

Ho - - - - di - e, ho - di - e sal - va -
Heu - - - - te, heu - te kam auf Er -

Tenor 1

Ho - - - - di - e, ho - di - e sal -
Heu - - - - te, heu - te kam auf

6

48 51

- tor ap - pa - - - - ru - it. di - e sal -
- den das Heil - - - - der W - te kam auf

va - - - - tor ap - pa - - - - it, - e sal - va -
Er - - - - den das Heil - - - - elt, - te kam auf Er -

48

4 6 6 # #

53 55

va - - - - pa - - - - - ru - it.
Er - - - - Heil - - - - der Welt.

55

3 4 3 0

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

100 102

10

li, in ter-ra ca-nunt an - ge -
 Lob, auf Er-den sin-gen En - gel

ter-ra ca-nunt an - ge - li, lae - tan - tur, lae -
 Er-den sin-gen En - gel Lob, es ju - beln, es

in ter-ra ca-nunt an - ge - li,
 auf Er-den sin-gen En - gel Lob,

an - ge - li,
 En - gel Lob,

- ge - li, in ter-ra ca-nunt
 - gel Lob, auf Er-den sin-g'

in ter-ra ca-nunt an -
 auf Er-den sin-gen En -

100 102

6 6

103

li, lae - tan tu ar - chan - ge - li,
 Lob, es j' die Che - ru - bim,

tan - tur, lae - tan - tur, lae - tur ar - chan - ge - li,
 ju - beln, es ju - beln, es ju - beln die Che - ru - bim,

lae - ta lae - tan - tur ar - chan - ge - li,
 es eln, es ju - beln die Che - ru - bim,

lae - tan - tur, lae -
 es ju - beln, es

6 6 #

PROBENPARTEI

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

lae - tan - tur, lae - tan - tur, lae - tan - tur, lae -
 es ju - beln, es ju - beln, es ju - beln, es

lae - tan - tur, lae -
 es ju - beln, es

lae - tan - tur, lae - tan - tur,
 es ju - beln, es ju - beln,

tan - tur, lae - tan - tur, lae - tan - tur ar - chan - ge - li, lae -
 ju - beln, es ju - beln, es ju - beln die Che - ru - bim, es

lae - tan - tur, lae - tan - tur ar - chan - ge - li,
 es ju - beln, es ju - beln die Che - ru - bim,

tan - tur, lae - tan - tur, lae - tan - tur ar - chan - ge - li,
 ju - beln, es ju - beln, es ju - beln die Che - ru - bim,

106 108

tan - tur, lae - tan - tur ar - chan - ge - li.
 ju - beln, es ju - beln die Che - ru - bim.

tan - tur ar - chan - ge - li,
 ju - beln die Che - ru - bim,

an - tur ar - chan - ge - li.
 ju - beln die Che - ru - bim.

tan - tur, lae - tan - tur ar - chan - ge - li.
 ju - beln, es ju - beln, es ju - beln die Che - ru - bim.

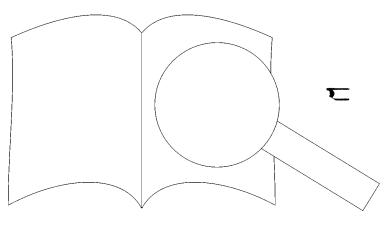
lae - tan - tur, lae - tan - tur ar - chan - ge - li.
 es ju - beln, es ju - beln die Che - ru - bim.

lae - tan - tur, lae - tan - tur ar - chan - ge - li.
 es ju - beln, es ju - beln die Che - ru - bim.

lae - tan - tur, lae - tan - tur, lae - tan - tur ar -
 es ju - beln, es ju - beln, es ju - beln die

109 111 113

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.



Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag

149 4. Hodie exultant justi 151

14

Ho-di-e ex-ul-tant, ex-ul-tant ju-sti, ex-ul-tant ju-sti, ex-
 Heu-te froh-lok-ken, froh-lok-ken Ge-rech-te, froh-lok-ken Ge-rech-te, froh-

Ho-di-e ex-ul-tant, ex-ul-tant ju-sti, ex-
 Heu-te froh-lok-ken, froh-lok-ken Ge-rech-te, froh-

149 151

152

ul-tant ju-sti,
 lok-ken Ge-rech-te,

ul-tant ju-sti, ho-di-e ex-ul-tant, ex-
 lok-ken Ge-rech Ge-rech-te, heu-te froh-lok-ken, froh-

Ho-di-e ho-di-e ex-ul-tant, ex-
 Heu-te lok-ken Ge-rech-te, heu-te froh-lok-ken, froh-

Ho-di-e ex-ul-tant, ex-
 Heu-te froh-lok-ken, froh-

15

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert. Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag

ho - di - e ex - ul - tant, ex - ul - tant ju - sti, ho - di - e ex - ul - tant, ex -
 heu - te froh - lok - ken, froh - lok - ken Ge - rech - te, heu - te froh - lok - ken, froh -

ho - di - e ex - ul - tant, ex - ul - tant ju - sti, ho - di - e ex - ul - tant, ex -
 heu - te froh - lok - ken, froh - lok - ken Ge - rech - te, heu - te froh - lok - ken, froh -

ul - tant ju - sti, ex -
 lok - ken Ge - rech - te, froh -

ul - tant ju - sti, ho - di - e ex - ul - tant, ex - ul - tant ju - sti,
 lok - ken Ge - rech - te, heu - te froh - lok - ken, froh - lok - ken Ge - rech - te,

ho - di - e ex - ul - tant, ex - ul - tant ju -
 heu - te froh - lok - ken, froh - lok - ken Ge - rech

ul - tant ju - sti, ex - ul - tant ju - sti,
 lok - ken Ge - rech - te, froh - lok - ken Ge - rech - te,

ul - tant ju - sti, ju - sti, ex -
 lok - ken Ge - rech - te, rech - te, froh -

ul - tant ju - sti, ex - ul ex -
 lok - ken Ge - rech - te, froh - lok te, froh -

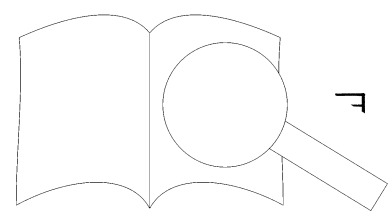
ul - tant ju - ti x - ul - tant, ex - ul - tant ju - sti,
 lok - ken Ge - rech froh - lok - ken, froh - lok - ken Ge - rech - te,

di - e ex - ul - tant ex - ul - tant ju - sti,
 heu - te froh - lok - ken, froh - lok - ken Ge - rech - te,

ho - di - e ex -
 heu - te froh -

- tant, ex - ul - tant ju - sti, ho -
 lok - ken, froh - lok - ken Ge - rech - te, heu

PROBENPARTITUR
 Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



161 163

16

ul - tant ju - sti, ex - ul - tant ju - sti, ex - ul - tant ju - sti, ex -
lok - ken Ge - rech - te, froh - lok - ken Ge - rech - te, froh - lok - ken Ge - rech - te, froh -

ul - tant ju - sti, ex - ul - tant ju - sti, ex - ul - tant ju - sti, ex -
lok - ken Ge - rech - te, froh - lok - ken Ge - rech - te, froh - lok - ken Ge - rech - te, froh -

ho - di - e ex - ul - tant,
heu - te froh - lok - ken,

ho - di - e ex - ul - tant,
heu - te froh - lok - ken,

ul - tant, ho - di - e ex - ul - tant,
lok - ken, heu - te froh - lok - ken,

ho - di - e ex - ul - tant,
heu - te froh - lok - ken,

161 163

164

ul - tant ju - sti, ex - ul - tant ju - sti, ex - ul - tant ju - sti, ex -
lok - ken Ge - rech - te, froh - lok - ken Ge - rech - te, froh - lok - ken Ge - rech - te, froh -

ul - tant ju - sti, ex - ul - tant ju - sti, ex - ul - tant ju - sti, ex -
lok - ken Ge - rech - te, froh - lok - ken Ge - rech - te, froh - lok - ken Ge - rech - te, froh -

ho - di - e ex - ul - tant,
heu - te froh - lok - ken,

ex - ul - tant, ex - ul - tant ju - sti di -
froh - lok - ken, ju - beln Ge - rech - te und

ho - di - e ex - ul - tant ju - sti di -
heu - te froh - lok - ken, ju - beln Ge - rech - te und

ex - ul - tant ju - sti di - cen -
ju - beln Ge - rech - te und ru -

ex - ul - tant ju - beln Ge - rech - te und

11

6 7 6 6 4

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

PROBENPARTITUR
Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

ho - di - e ex - ul - tant,
heu - te froh - lok - ken,

ho - di - e ex - ul - tant,
heu - te froh - lok - ken,

cen - tes, ex - ul - tant ju - sti, ex -
ru - fen, ju - beln Ge - rech - te, froh -

cen - tes, ex - ul - tant ju - sti,
ru - fen, ju - beln Ge - rech - te,

- tes, ex - ul - tant ju
- fen, ju - beln Ge - rr

- tes, ho - di - e
- fen, heu - te

ho - di - e ex - ul - tant, ul - tant ju - sti, ex -
heu - te froh - lok - ken, lok - ken Ge - rech - te, froh -

ho - di - e ex - ul - tant, ex - ul - tant ju - sti, ex -
heu - te froh - lok - ken, froh - lok - ken Ge - rech - te, froh -

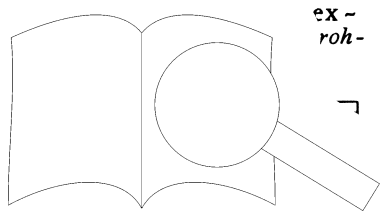
ul - tant ju ho - di - e ex - ul - tant,
lok - ken Ge - r heu - te froh - lok - ken,

- tant ju - sti, ho - di - e ex - ul - tant,
- ken Ge - rech - te, heu - te froh - lok - ken,

- ul - tant ju - sti,
roh - lok - ken Ge - rech - te,

ho - di - e ex - ul - tant, ex -
heu - te froh - lok - ken, roh -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert. Evaluation Copy - Quality may be reduced. Carus-Verlag



18 173 175

ul - tant ju - sti, ex - ul - tant ju - sti, ex - ul - tant ju - sti di -
 lok - ken Ge - rech - te, froh - lok - ken Ge - rech - te, ju - beln Ge - rech - te und

ul - tant ju - sti, ex - ul - tant ju - sti, ex - ul - tant ju - sti di -
 lok - ken Ge - rech - te, froh - lok - ken Ge - rech - te, ju - beln Ge - rech - te und

ex - ul - tant ju - sti di - cen -
 ju - beln Ge - rech - te und ru -

ho - di - e ex - ul - tant, ex - ul - tant ju - sti di - cen -
 heu - te froh - lok - ken, ju - beln Ge - rech - te und ru -

ho - di - e ex - ul - tant, ho - di - e ex - ul - tant,
 heu - te froh - lok - ken, heu - te froh - lok - ken,

ul - tant.
 lok - ken.

173 175

6 3 4

176

cen - tes, - sti di - cen - tes:
 ru - fen, h - te und ru - fen:

cen - tes, ev - ant ju - sti di - cen - tes:
 ru - fen, Ge - rech - te und ru - fen:

- tes, - sti di - cen - tes:
 - fen, ch - te und ru - fen:

ex - ul - tant ju - sti di - cen - tes:
 ju - beln Ge - rech - te und ru - fen:

178

4 3 6 7 6 b 4 4 #3

PROBENKOPPIERUNG

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Glo - - ri - a, glo-ri - a in ex - cel - sis De - -
 Herr - - lich - keit, Herr-lich-keit sei Gott in der Hö - -

Glo - - ri - a, glo-ri - a in ex-cel - sis, in ex-cel-sis De - -
 Herr - - lich - keit, Herr-lich-keit in der Hö - he, sei Gott in der Hö - -

Glo - - ri - a, glo-ri - a in ex-cel - sis, in ex-cel-sis De - -
 Herr - - lich - keit, Herr-lich-keit in der Hö - he, sei Gott in der Hö - -

Glo - - ri - a,
 Herr - - lich - keit,

Glo - - ri - a,
 Herr - - lich - keit,

Glo - - ri - a,
 Herr - - lich - keit,

180 183

185 187

o,
 he,

o,
 he,

o,
 he,

et
 ur -

pax,
 Heil,

glo-ri - a in ex -
 Herr-lich-keit in der

glo-ri - a in ex -
 Herr-lich-keit in der

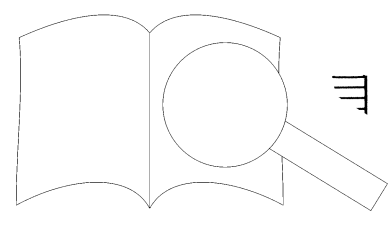
ra pax, glo-ri - a in ex - cel - sis
 - den Heil, Herr-lich-keit sei Gott in der

ter - ra pax, glo-ri - a in
 Er - den Heil, Herr-lich-keit in

187

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



189 191

20

glo-ri-a in ex-cel - sis De-o et in ter - ra pax, et in
 Herr-lich-keit sei — Gott in der Hö-he und auf Er - den Heil, und auf

glo-ri-a in ex - cel - sis De - - o et in
 Herr-lich-keit sei — Gott in der Hö - - he und auf

cel - - sis, glo-ri-a in ex - cel - sis De - - o et in
 Hö - - he, Herr-lich-keit sei — Gott in der Hö - - he und auf

cel - - sis, glo-ri-a in ex-cel-sis De - - o,
 Hö - - he, Herr-lich-keit sei Gott in der Hö - - he,

De - - o, glo-ri-a in ex - cel - sis De - - o,
 Hö - - he, Herr-lich-keit sei Gott in der Hö - - he,

glo-ri-a in ex-cel - sis, in ex-cel-sis De - -
 Herr-lich-keit in der Hö - he, sei Gott in der Hö - -

189

6 # #

192 195

ter - ra pax, pax ho - - nae vo-lun - ta - tis,
 Er - den Heil, Heil ho - - tes Wohl-ge - fal - len,

ter - ra pax, pax us bo-nae vo-lun - ta - tis,
 Er - den Heil, Heil schen Got-tes Wohl-ge - fal - len,

ter - ra pax mi - ni-bus bo-nae vo-lun - ta - tis,
 Er - den Heil, den Men - schen Got-tes Wohl-ge - fal - len,

pax,
 Heil,

pax,
 Heil,

pax,
 Heil, pax,
 Heil,

195

6 5 4 #

PROBENPARTEI

Evaluation Copy - Quality may be reduced.

Carus-Verlag

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert.

